



## Manual de Instrucciones

Antes de utilizar el aparato lea cuidadosamente este Manual de Instrucciones.

# COMBO AFEITADORA + MULTISTYLER

SG - 8440



## Índice

### **AFEITADORA**

Instrucciones de Seguridad Importantes

Datos Técnicos

Componentes del Aparato

Instrucciones de Funcionamiento

Cuidados y limpieza

### **CORTA PELO**

Instrucciones de Seguridad Importantes

Datos Técnicos

Componentes del Aparato

Instrucciones de Funcionamiento

Cuidados y limpieza

### **GARANTÍA Y CONDICIONES GENERALES**

# AFEITADORA

---

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se manipulan aparatos electrónicos, algunas precauciones de seguridad deben ser tomadas en cuenta, incluidas las siguientes:

- 1.- Lea todas las instrucciones.
- 2.- Para protegerse de una posible descarga eléctrica, no sumerja en agua ni otro líquido el cable, adaptador o el aparato. Mantenga el adaptador alejado del agua y manipúlelo con las manos secas. No toque el aparato con manos o pies mojados o húmedos ni lo sumerja en agua mientras está conectado a la corriente eléctrica.
- 3.- Es necesaria la supervisión de un adulto cuando el aparato sea utilizado por menores de edad.
- 4.- No use ningún aparato que tenga el cable o enchufe en mal estado, o si presenta mal funcionamiento, o ha sufrido golpes o daños por algún motivo. Llame a un Servicio Técnico Autorizado SIEGEN para información sobre repuestos, reparaciones o ajustes del aparato.
- 5.- El uso de accesorios no originales SIEGEN no es recomendable y puede causar daños en el aparato e invalidar la Garantía.
- 6.- No permita que el cable cuelgue por el borde de la mesa o mostrador o toque superficies calientes.
- 7.- No deje el aparato sin atención mientras esté conectado a la corriente.
- 8.- No ponga el aparato sobre o cerca de estufas o superficies calientes.
- 9.- No utilice el aparato para otra función diferente para la cual ha sido creado. El fabricante no se hará responsable de daños que puedan derivar del uso inapropiado, equivocado o poco adecuado del producto.
- 10.- Este aparato no está destinado a aquellas personas (incluido niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén de alguna manera reducidas o no cuenten con la suficiente experiencia o con el conocimiento necesario del producto, a menos que estén supervisadas por una persona competente durante la utilización del mismo.
- 11.- Deberán supervisarse los niños para asegurarse de que no jueguen con este aparato.
- 12.- Los elementos del embalaje (bolsas plásticas, espuma de polietileno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños porque son potenciales fuentes de peligro.
- 13.- Nunca guarde el aparato en un lugar donde llegue luz del sol directamente. Guarde la unidad en un lugar fresco y seco a una temperatura promedio entre 0-40°C.
- 14.- Nunca guarde el adaptador con el cable enrollado alrededor de éste.
- 15.- Asegúrese que sus manos estén secas antes de operar o ajustar cualquier interruptor.
- 16.- Mantenga alejado el aparato del agua mientras se está cargando.
- 17.- No coloque ni guarde el aparato donde se pueda caer o ser empujado a una bañera o al agua. Este aparato posee partes lavables, pero no es sumergible en agua.
- 18.- Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- 19.- Este aparato fue diseñado para ser usado sólo para afeitar la cara. No utilice jamás sobre el cabello de la cabeza o cuerpo.
- 20.- Antes de utilizar el aparato verificar que el voltaje de la red doméstica corresponda con la indicada en la placa del producto.

## OTRAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

ESTE APARATO DEBE SER UTILIZADO PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE.

### PRECAUCIÓN:

Descarga eléctrica: Este producto está compuesto ya sea por un enchufe polarizado (de una hoja) o a tierra, para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. No modifique el enchufe de ninguna manera. Si el enchufe no calza perfectamente en el tomacorriente, comuníquese con un electricista para que cambie el tomacorriente.

El largo del cable usado en este aparato fue especialmente seleccionado para evitar el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable largo. Si un cable más largo es necesario, un cable de extensión certificado puede ser usado. La potencia eléctrica permitida de la extensión debe ser igual o mayor que la potencia eléctrica del aparato.

Se debe tener cuidado al poner un cable de extensión, para que éste no quede al alcance de los niños quienes pueden tirarlo y tropezar con el aparato por accidente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## DATOS TÉCNICOS AFEITADORA

Potencia: 2W

Voltaje: 220-240V ~50/60Hz, 3W

Batería: 2x600 mAh Ni-Mh

Tiempo de Carga Completa: 8 horas

Uso: Recargable

## COMPONENTES DE AFEITADORA

- 1.- 3 cabezales con dobles cuchillas pivoltales
- 2.- Cabezal
- 3.- Botón de liberación del cabezal
- 4.- Botón encendido/apagado
- 5.- Luz indicadora de carga

- 6.- Botón eyector de patillero
- 7.- Patillero
- 8.- Adaptador de corriente
- 9.- Cuerpo del aparato

\* Incluye tapa protectora y cepillo de limpieza



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO AFEITADORA

### PRECAUCIONES

- 1.- Mantenga seca la afeitadora y el adaptador. El adaptador no es lavable, no limpiar en agua.
- 2.- Asegúrese que el botón encendido/apagado esté en OFF cuando cargue.
- 3.- Los cabezales del aparato son delgados y pueden dañarse si no se utiliza correctamente.
- 4.- Compruebe que los cabezales del aparato no estén dañados antes de usar la máquina de afeitar.
- 5.- Este aparato no es Wet & Dry, sólo las cuchillas por sí solas son lavables con agua. Cuando lave las cuchillas, asegúrese que éstas queden bien secas antes de volver a armar el cabezal y colocarlas en el cuerpo del aparato.
- 6.- Nunca use el aparato si es que los cabezales o cuchillas tienen daño. Estas podrían provocar heridas en la cara.
- 7.- La vida útil de las cuchillas es de alrededor de 2 años. Si necesita reemplazarlas por nuevas cuchillas, debe consultar a nuestro Servicio Técnico Autorizado SIEGEN.

## INSTRUCCIONES DE USO

### PARA CARGAR LA AFEITADORA

1. Asegúrese de que el aparato esté apagado cuando lo cargue.
2. Enchufe el adaptador al aparato y luego conecte a la corriente eléctrica. La luz indicadora de carga se encenderá.
3. La primera carga debe ser por 8 horas. Vuelva a cargar la afeitadora una vez que la batería se haya agotado por completo.

### NOTA:

- El tiempo de carga no puede exceder las 20 horas, ya que puede causar daños en la batería del aparato.
- Una vez cargada la afeitadora, desconéctela de la corriente eléctrica para encenderla.

### FUNCIONAMIENTO DE LA AFEITADORA

1. Presione el botón encendido/apagado para encender el aparato.
2. Comience el afeitado presionando suavemente la piel con su mano libre. Mueva la afeitadora en círculos o en forma recta. Gentilmente puede aumentar la presión a medida que la piel se acostumbre a la afeitadora.
3. Para apagar la afeitadora, presione el botón encendido/apagado.

### NOTAS:

- Presionar excesivamente el aparato sobre la piel mientras se está afeitando no proporciona una afeitada más al ras.
- Según el tipo de piel, puede ser que requiera de 2 a 3 semanas para que ésta se acostumbre al sistema de afeitado.

### USO DE PATILLERO

El patillero se utiliza para recortar barba, patillas y vellos más largos de 5 mm.

- Asegúrese que el aparato esté apagado.
- Abra el patillero deslizando hacia abajo el botón eyector de patillero (Fig.1 y Fig.2).
- Encienda la afeitadora presionando el botón de encendido/apagado y comience a recortar el vello con el patillero.
- Al terminar el proceso, apague la afeitadora presionando el botón encendido/apagado y cierre el patillero (Fig.3).



Fig.1



Fig.2

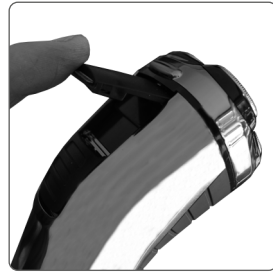


Fig.3

#### Tips para un afeitado más efectivo:

- Espere por lo menos 10 minutos después de levantarse antes de afeitarse, para asegurarse que su cara está completamente deshinchada luego de despertar.
- Mantenga siempre la afeitadora en ángulo recto respecto a la piel, de modo que los tres cabezales estén en contacto con la superficie y ejerciendo la misma presión.
- El uso de movimientos cortos y circulares en las zonas rebeldes permitirá obtener un afeitado más al ras, especialmente en el cuello y la línea de la barbilla.
- No presione con fuerza contra la piel, puede provocar irritación y/o daños en los cabezales.
- Se recomienda usar el aparato en forma diaria por al menos 4 semanas de manera que los vellos y piel se vayan acostumbrando a este nuevo sistema de afeitado.
- Apague el aparato después de usar.

## CUIDADOS Y LIMPIEZA AFEITADORA

### PRECAUCIÓN:

- Para evitar descargas eléctricas o lesiones personales, desconecte el adaptador de la afeitadora y asegúrese que la afeitadora está apagada antes de limpiarla.
- Las cuchillas de esta afeitadora se pueden lavar con agua. Nunca sumerja el cabezal y/o cuerpo del aparato al agua. Cuando lave las cuchillas, asegúrese que éstas queden bien secas antes de volver a armar el cabezal y colocarlas en el cuerpo del aparato.

1. Asegúrese que el aparato está apagado. Siempre desenchufe del adaptador antes de limpiar la afeitadora.
2. Para limpiar el cuerpo del aparato, use un paño húmedo y séquelo inmediatamente. No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos.

### LIMPIEZA DE CABEZAL

#### NOTA:

- Es recomendable hacer una limpieza más profunda del cabezal del aparato para una vida útil más prolongada y mejor mantenimiento.
- Una limpieza regular mantiene su afeitadora en buen estado, buen rendimiento en el corte previniendo los malos olores.
- Nunca limpie la máquina con un paño o toalla, ya que estos podrían dañar los cabezales y/o ejes de acoplamiento.

1. Asegúrese que el aparato está apagado y desconectado de la corriente eléctrica.
2. Pulse el botón de liberación del cabezal (Fig.4).
3. Desmonte el cabezal de la afeitadora.
4. Gire el marco de retención en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo (Fig.5).

5. Retire las cuchillas y protectores para lavar con agua y jabón líquido (Fig.6 y Fig.7).

**NOTA:** No junte las cuchillas y protectores al lavarlas, ya que podrían dañarse entre sí.

6. Utilice el cepillo de limpieza para un mejor resultado (Fig.8 y Fig.9).

7. Una vez finalizada la limpieza y secas sus partes, vuelva a armar la unidad de afeitado.

8. Coloque primero los protectores en la base del afeitado.

9. Luego las cuchillas en cada uno de los protectores. Asegúrese que encajen perfectamente.

10. Vuelva a girar el marco de retención en el mismo sentido de las agujas del reloj hasta que quede la unidad bien ajustada.

11. Inserte el cabezal en la base de la afeitadora, tal cual como la retiró.

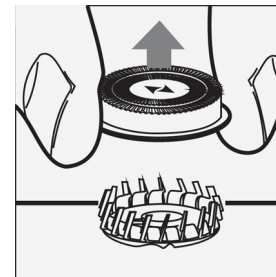


Fig.7

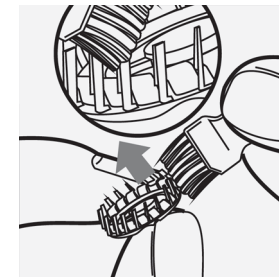


Fig.8

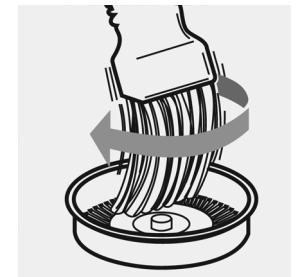


Fig.9

## ALMACENAMIENTO

Después de usar la afeitadora, coloque siempre la tapa protectora para evitar que ésta se deteriore.

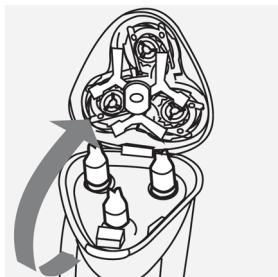


Fig.4

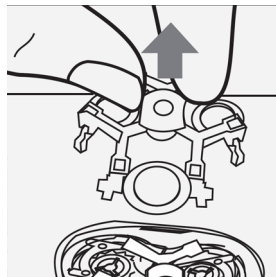


Fig.5

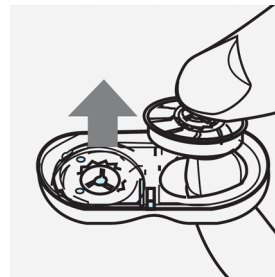


Fig.6

# MULTISTYLER

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se manipulan aparatos electrónicos, algunas precauciones de seguridad deben ser tomadas en cuenta, incluidas las siguientes:

- 1.- Lea todas las instrucciones.
- 2.- Para protegerse de una posible descarga eléctrica, no sumerja en agua ni otro líquido, el cable, enchufe o cualquier parte del aparato. No toque el aparato con manos o pies mojados o húmedos.
- 3.- Es necesaria la supervisión de un adulto cuando el aparato sea utilizado por menores de edad.
- 4.- No use ningún aparato que tenga el cable o enchufe en mal estado, o si presenta mal funcionamiento, o ha sufrido golpes o daños por algún motivo. Llame a un Servicio Técnico Autorizado SIEGEN para información sobre repuestos, reparaciones o ajustes del aparato.
- 5.- El uso de accesorios no originales SIEGEN no es recomendable y puede causar daños en el aparato e invalidar la Garantía.
- 6.- No permita que el cable cuelgue por el borde de la mesa o mostrador o toque superficies calientes.
- 7.- No deje el aparato sin atención mientras esté conectado a la corriente.
- 8.- No ponga el aparato sobre o cerca de estufas o superficies calientes.
- 9.- No utilice el aparato para otra función diferente para la cual ha sido creado. El fabricante no se hará responsable de daños que puedan derivar del uso inapropiado, equivocado o poco adecuado del producto.
- 10.- Este aparato no está destinado a aquellas personas (incluido niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén de alguna manera reducidas o no cuenten con la suficiente experiencia o con el conocimiento necesario del producto,

a menos que estén supervisadas por una persona competente durante la utilización del mismo.

- 11.- Deberán supervisarse los niños para asegurarse de que no jueguen con este aparato.
- 12.- Los elementos del embalaje (bolsas plásticas, espuma de polietileno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños porque son potenciales fuentes de peligro.
- 13.- Nunca guarde el aparato en un lugar donde llegue luz del sol directamente. Guarde la unidad en un lugar fresco y seco a una temperatura promedio entre 0-40°C.
- 14.- No use el aparato cerca de bañeras, duchas u otros contenedores de agua.
- 15.- Este producto no está pensado para ser utilizado en mascotas.

## OTRAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

ESTE APARATO DEBE SER UTILIZADO PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE.

### PRECAUCIÓN:

Descarga eléctrica: Este producto está compuesto ya sea por un enchufe polarizado (de una hoja) o a tierra, para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. No modifique el enchufe de ninguna manera. Si el enchufe no calza perfectamente en el tomacorriente, comuníquese con un electricista para que cambie el tomacorriente.

El largo del cable usado en este aparato fue especialmente seleccionado para evitar el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable largo. Si un cable más largo es necesario, un cable de extensión certificado puede ser usado. La potencia eléctrica permitida de la extensión debe ser igual o mayor que la potencia eléctrica del aparato.

Se debe tener cuidado al poner un cable de extensión, para que éste no quede al alcance de los niños quienes pueden tirarlo y tropezar con el aparato por accidente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



## DATOS TÉCNICOS MULTISTYLER

Potencia: 2W

Bi-voltaje: 110-240V ~50/60Hz

Batería: 2x600 mAh Ni-Mh

Tiempo de Carga Completa: 8 horas/45 minutos de uso

Uso: Enchufada y recargable

## COMPONENTES DE MULTISTYLER

- 1.- Selector de encendido / apagado
- 2.- Indicador de carga
- 3.- Cabezal con cuchillas en forma de U
- 4.- Cabezal con cuchillas en forma de T
- 5.- Recortador de precisión
- 6.- Recortador de vellos nasales y orejas
- 7.- Peine de alzada en forma de U
- 8.- Peine de alzada en forma de T
- 9.- Soporte
- 10.- Adaptador
- 11.- Aceite lubricante
- 12.- Peine
- 13.- Cepillo de limpieza
- 14.- Cuerpo del aparato
- 15.- Botón eyector de cabezal



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO MULTISTYLER

### PRECAUCIONES:

El aparato puede calentarse durante el uso o mientras lo cargue. Esto es normal.

### ANTES DEL PRIMER USO

Antes de usar el aparato por primera vez, cárguelo durante 8 horas seguidas.

Asegúrese que el aparato esté apagado.

Conecte el adaptador al aparato y luego a la corriente eléctrica. El indicador de carga se encenderá.

Si no va a utilizar su máquina durante un espacio de tiempo prolongado (2-3 meses), se recomienda desenchufarla de la red eléctrica y guardarla junto a todos sus accesorios. Antes de volver a utilizar la máquina corta pelo nuevamente, recárguela completamente.

Para conservar la vida útil de la batería, deje que ésta se agote completamente cada seis meses y luego recárguela.

**PRECAUCIONES DURANTE LA CARGA:**

- No cargue la máquina si la temperatura ambiente es inferior a 0 ° C o superior a 40 ° C.
- No cargue si al aparato le llega luz solar directa o si está cerca de fuentes de calor.

**INSTRUCCIONES DE USO**

1.- La máquina puede ser usada con o sin el adaptador conectado a la corriente.

La batería, cargada por completo, se puede utilizar de forma continua durante más de 45 minutos. Si la batería se agota, puede conectar el aparato a la corriente y continuar su uso.

2.- Seleccione el cabezal que va a utilizar y colóquelo en el cuerpo del aparato.

3.- Encienda el aparato presionando el botón de encendido/apagado.

**REEMPLAZO DE CABEZALES**

**Insertar un cabezal:**

Deslice el botón eyector de cabezal hacia abajo, coloque el cabezal hasta quede correctamente puesto en el cuerpo del aparato, suelte el botón eyector de cabezal.

**Retirar un cabezal:**

Deslice el botón eyector de cabezal hacia abajo y retire el cabezal del cuerpo del aparato.

**PEINES DE ALZADA**

**1. Peine de alzada en forma de U sólo para Cabezal con cuchillas en forma de T.**

Para insertar este peine en el cabezal sólo debe ubicarlo sobre el cabezal y presionar hasta que encajen ambos costados y el gancho inferior.

Luego deslice la parte superior del peine hasta la altura de corte deseada.

Para retirar sólo presione hacia afuera la parte inferior del peine.

**2. Peine de alzada en forma de T para Cabezal con cuchillas en forma de U y Recortador de precisión.**

Para insertar este peine en el cabezal con cuchillas en forma de U, debe hacerlo desde la parte frontal deslizando el peine hacia atrás bien encajado en las ranuras laterales.

Para retirar haga lo mismo en sentido contrario.

**PRECAUCIONES:**

- El vello debe estar seco y libre de lociones cuando utilice esta máquina.
- Asegúrese que el cabezal con cuchillas que esté usando no tenga partes dañadas o rotas, lo que podría ocasionar lesiones si se utiliza.

## CUIDADOS Y LIMPIEZA MULTISTYLER

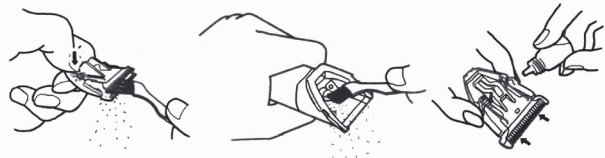
### PRECAUCIÓN

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, nunca sumerja el cable, enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua ni otro líquido.
- Su máquina está equipada con cuchillos de alta calidad. Para asegurar el óptimo rendimiento de ésta, limpie regularmente los cuchillos y la unidad.
- Para limpiar el exterior de la unidad, use un paño húmedo y séquela inmediatamente. No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.

### CUIDADO DE CUCHILLOS

01.- Retire el cabezal con cuchillas en uso del cuerpo del aparato.

02.- Utilizando el cepillo de limpieza, limpie el cuerpo del aparato y el cabezal en uso para remover los pelos que puedan haber quedado. Aplique 1 o 2 gotas del aceite sobre los cuchillos para lubricarlos.



03.- Para volver a utilizar la máquina, ponga nuevamente el cabezal con cuchillas en el cuerpo del aparato asegurándose que quede correctamente.

## GARANTÍA Y CONDICIONES GENERALES

### Garantía:

Este producto ha sido fabricado, probado e inspeccionado bajo los más altos estándares internacionales de calidad. La garantía de este producto cubre defectos de fabricación y mano de obra. SIEGEN garantiza este producto a partir de la fecha de compra, por un período de tres (3) años.

### Condiciones generales:

1. Es imprescindible presentar una boleta de compra cuando se solicite la Garantía. Esta Garantía quedará sin efecto en el caso de existir alteraciones, tachaduras o falta de información.
2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto (por otro igual o similar), así como las piezas o componentes defectuosos del mismo sin cargo alguno hacia el cliente. Los gastos de transporte y envío desde y hacia los Servicios Técnicos Autorizados SIEGEN serán cubiertos en su totalidad por el cliente.
3. Estas condiciones de Garantía invalidan cualquier otra garantía que se haya otorgado en origen.

La Garantía de este producto no será válida en los siguientes casos:

1. Por uso incorrecto o incumplimiento de las instrucciones contempladas en este Manual de Instrucciones.
2. Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales (uso comercial o no domiciliario).
3. Desgaste normal de los accesorios, por efecto del uso o mal uso.
4. Desarme, reparación y/o alteración del producto por personas o talleres de servicio no autorizados por SIEGEN.
5. Daños causados por agentes naturales, golpes, caídas, traslados, líquidos o polvos, etc.
6. No serán contemplados en Garantía los servicios que se requieran por un golpe eléctrico de energía o por una instalación eléctrica defectuosa de la casa.
7. Aquellos accesorios que sufren desgaste con el uso del producto no están cubiertos por la Garantía.
8. El desgaste de los cabezales y cuchillas en forma natural por el uso no se incluyen en esta garantía.
9. Desgaste de los cabezales y cuchillas, por efecto del uso o mal uso.

Las características y funciones de los productos descritas en este manual pueden variar sin previo aviso.